Eiropas Savienības
Oficiālais Vēstnesis

LV
L sērija

2025/810

28.4.2025.

VISPĀRĒJĀS TIESAS REGLAMENTA IZPILDES PRAKTISKO NOTEIKUMU GROZĪJUMI [2025/810]

VISPĀRĒJĀ TIESA,

ņemot vērā tās Reglamenta 243. pantu;

ņemot vērā Vispārējās tiesas Reglamenta izpildes praktiskos noteikumus;

tā kā, pārstrādājot Reglamenta izpildes praktiskos noteikumus, Vispārējā tiesa ir nolēmusi nesagatavot ziņojuma tiesas sēdē kopsavilkumu prejudiciālajās lietās, balstoties uz pieeju, kas ir piemērojama Tiesā, kura to vairs nesagatavo visās savās lietās atbilstoši Eiropas Savienības Tiesas statūtu grozījumam, kurš izdarīts ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES, Euratom) Nr. 741/2012 (2012. gada 11. augusts), ar ko groza Protokolu par Eiropas Savienības Tiesas statūtiem un tā I pielikumu (OV 2012, L 228, 1. lpp.);

tā kā tiešo prasību lietās ziņojuma tiesas sēdē kopsavilkums ir lietas materiālu pārvaldības līdzeklis, kam būtu jāļauj sniegt sintētisku lietas pārskatu, apkopojot vai pārformulējot lietas dalībnieku pamatus un argumentus;

tā kā pieejai, saskaņā ar kuru šis kopsavilkums parasti tiek sagatavots, ir zināma ekonomiska ietekme, jo tā rada būtiskas tulkošanas izmaksas, kā arī procesuāla ietekme, it īpaši uz tiesvedības ilgumu, jo kopsavilkums ir galīgi jānoformē, jātulko un jāizsniedz principā trīs nedēļas pirms tiesas sēdes;

tā kā, lai veicinātu ātru un mērķtiecīgu tiesvedības norisi saskaņā ar lietu proaktīvas pārvaldības principu, būtu jāparedz, ka ziņojuma tiesas sēdē kopsavilkumu sagatavo tikai tad, ja Vispārējā tiesa vai tiesnesis referents to uzskata par lietderīgu labas tiesu pārvaldības interesēs;

tā kā ziņojumi tiesas sēdē, kas sagatavoti kopīgajām tiesas sēdēm, ir vienīgais līdzeklis, kas ļauj iepazīties ar visu lietas dalībnieku pamatiem un argumentiem lietās, kurās notiek šāda tiesas sēde;

tā kā praksē vienota ziņojuma tiesas sēdē sagatavošana attiecībā uz noteiktām kopīgām tiesas sēdēm var izrādīties lietderīga, bet nav skaidri paredzēta šīs tiesību normas pašreizējā redakcijā;

tā kā kopīgo tiesas sēžu gadījumā ziņojums tiesas sēdē katrai lietai tiek sagatavots šīs lietas tiesvedības valodā un attiecas tikai uz šīs lietas saturu, tomēr kopīgajā tiesas sēdē izskatāmo lietu tiesvedības valodas var būt atšķirīgas;

tā kā labas tiesu pārvaldības interesēs tātad būtu jāparedz, ka ziņojuma tiesas sēdē kopsavilkumu sagatavo atsevišķi par katru no kopīgajā tiesas sēdē izskatāmajām lietām vai kumulatīvi par visu šo lietu kopumu, ja vien Vispārējā tiesa vai tiesnesis referents nenolemj citādi, un ka to izsniedz visiem uz šo tiesas sēdi uzaicinātajiem lietas dalībniekiem visās attiecīgo lietu tiesvedības valodās,

PIEŅEM ŠOS VISPĀRĒJĀS TIESAS REGLAMENTA IZPILDES PRAKTISKO NOTEIKUMU GROZĪJUMUS.

1. pants

Vispārējās tiesas Reglamenta izpildes praktisko noteikumu ([1]) 210. un 211. punktu groza šādi:

"210. Ja Vispārējā tiesa vai tiesnesis referents to uzskata par lietderīgu labas tiesu pārvaldības interesēs, tiesnesis referents sagatavo ziņojuma tiesas sēdē kopsavilkumu, ko izmanto, lai sagatavotu tiesas sēdi mutvārdu paskaidrojumu uzklausīšanai. Vispārējā tiesa cenšas nodrošināt, lai lietas dalībnieku pārstāvji ziņojuma tiesas sēdē kopsavilkumu saņemtu trīs nedēļas pirms tiesas sēdes.

211. Ja Vispārējā tiesa atbilstoši Reglamenta 106.a pantam nolemj organizēt vairākām lietām kopīgu tiesas sēdi mutvārdu paskaidrojumu uzklausīšanai, ziņojuma tiesas sēdē kopsavilkumu sagatavo atsevišķi par katru no attiecīgajām lietām vai kumulatīvi par visu šo lietu kopumu, ja vien Vispārējā tiesa vai tiesnesis referents nenolemj citādi. Šos ziņojumus vai ziņojumu izsniedz visiem uz šo tiesas sēdi uzaicinātajiem lietas dalībniekiem visās attiecīgo lietu tiesvedības valodās."

2. pants

Šie Vispārējās tiesas Reglamenta izpildes praktisko noteikumu grozījumi tiek publicēti *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Tie stājas spēkā 2025. gada 1. jūnijā.

Luksemburgā, 2025. gada 9. aprīlī

Sekretārs
V. DI BUCCI

Priekšsēdētājs
M. VAN DER WOUDE

([1]) OV L, 2024/2097, 12.8.2024.; labojums – OV L, 2024/90651, 24.10.2024.